



Przebudowa wiaduktu nad ul. Cierlicką



fot. E. Kowalewska

Wiadukt przed przebudową

W pierwszej dekadzie sierpnia planowane jest zamknięcie dla ruchu ul. Cierlickiej w Warszawie, w celu zakończenia przebudowy wiaduktu kolejowego w ciągu torów dalekobieżnych na terenie Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy. Prace będą prowadzone w ramach II etapu modernizacji linii kolejowej Warszawa-Łódź, na odcinku Warszawa Zachodnia-Skierniewice. Na chodniku w ciągu ul. Cierlickiej zostało wygradzone i zadaszone przejście dla pieszych o szerokości ok. 1,5 m. Pozostałe istniejące piesze szlaki komunikacyjne będą cały czas czynne. Samochody oraz autobusy zostaną skierowane na trasę objazdową ul. Nowolazurową. Zmiany tras przejazdu autobusów:

Od ul. Kościuszki do ul. Lalki, do odwołania (około 3 miesiące) wpro-

wadza się następujące zmiany w kursowaniu linii 177, 187, 401, 517, N35 i N85:

- linia 177 skierowana zostanie na trasę zmienioną przebiegającą ulicami: P + R AL. KRAKOWSKA – ... – Bohaterów Warszawy – Kościuszki – Dzieci Warszawy – Poczty Gdańskiej – al. 4 Czerwca 1989 r. – Traktorzystów – podjazd pod URSUS-RATUSZ (ramowo tylko w dni powszednie w godzinach 7:00 – 18:00) – Traktorzystów – Szamoty – Posąg 7 Panien – Warszawska – Warszawska – Keniga – URSUS-NIEDŹWIADEK;
- linia 187 zostanie skierowana na trasę zmienioną przebiegającą ulicami: STEGNY – ... – Ryzowa – al. 4 Czerwca 1989 r – Traktorzystów – Jagiełły – ... – URSUS-NIEDŹWIADEK;
- linia 401 zostanie skrócona do pętli PKP URSUS: MARYSIN – ... – Bo-

haterów Warszawy – Kościuszki – Spisaka (powrót: Sosnkowskiego) – PKP URSUS;

- linia 517 zostanie skrócona do pętli PKP URSUS: TARGÓWEK – ... – Sławka – Kompanii Kordian – Spisaka – Sosnkowskiego (powrót: Kościuszki) – PKP URSUS;
- linia N35 zostanie skrócona do pętli PKP URSUS: CENTRUM – ... – Kompanii Kordian – Regulska – PKP URSUS;
- linia N85 skierowana zostanie na trasę zmienioną przebiegającą ulicami: CENTRUM – ... – Dzieci Warszawy – Poczty Gdańskiej – al. 4 Czerwca 1989 r. – Traktorzystów – Władysława Jagiełły – ... – OS. STASZICA;

dokończenie na str. 3



Budżet partycypacyjny – zwycięskie projekty

Znamy już wyniki głosowania mieszkańców na projekty w ramach warszawskiego budżetu partycypacyjnego. Głosować mógł każdy warszawiak, niezależnie od dzielnicy w której mieszka. Dzięki tysiącom głosów zostaną zrealizowane projekty upiększające nasze miasto, czyniąc je bardziej atrakcyjnym. s.3

Plan dla terenów przemysłowych

Rada m.st. Warszawy, 3 lipca b.r., podjęła uchwałę nr LXXXV/2213/2014, w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów przemysłowych w rejonie ulicy Orłów Piastowskich. Tym samym po 8 latach pracy i rozwiązywania szeregu trudności powstał dokument, który będzie bodźcem i wyznacznikiem kierunków zrównoważonego rozwoju tej części Ursusa. s. 4

Powstańczym szlakiem ursuskich plutonów

70 rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego, przypadająca 1 sierpnia, jest świetną okazją do przypomnienia udziału mieszkańców z terenu dzisiejszego Ursusa w walkach prowadzonych w stolicy między sierpniem i październikiem 1944 r. s. 5

Fontanna na „Hasance”

W odpowiedzi na sugestie mieszkańców Dzielnicy Ursus po długiej przerwie ponownie uruchomiono fontannę zlokalizowaną na terenie Ogródka Jordanowskiego „Hasanka” przy ul. Wojciechowskiego/Orląt Lwowskich. s.6



Z prac Zarządu

W czerwcu 2014 roku Zarząd Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy obradował na czterech posiedzeniach. Poniżej prezentujemy Państwu wybrane uchwały i uchwały podjęte w tym czasie.

W ramach prac nad budżetem podjęto trzy uchwały w sprawie dokonania zmian w załączniku dzielnicowym do budżetu m.st. Warszawy na 2014 rok. Oprócz zmian o charakterze porządkowym, m.in. zwiększono środki na zadania: „Otwarte hale, sale, baseny i boiska sportowe” oraz „Od zabawy do sportu”. Na mocy uchwały zawniosowano o zmianę w Wieloletniej Prognozie Finansowej m.st. Warszawy na lata 2014-2042, polegającą na zwiększeniu środków finansowych na zadanie: „Rozbudowa budynku przy ul. Konińskiej 2 na potrzeby Szkoły Podstawowej – etap I i etap II”.

Zarząd Dzielnicy, na podstawie Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, podjął trzy uchwały w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie 50% bonifikaty od opłaty rocznej za 2014 r., z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowych przeznaczonych na cele mieszkaniowe. Na wniosek Zespołu Sportu i Rekreacji, Zarząd uchwalił dotacje na realizację zadań publicznych w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu w Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy w 2014 roku. Przyznano w sumie 18 dotacji na łączną kwotę 370 000 zł. Zgodnie z kompetencjami, na wniosek Wydziału Zasobów Lokalowych, Zarząd uchwalił na

koniec II kwartału 2014 roku, uzupełnienie listy osób zakwalifikowanych w dzielnicy do zawarcia umowy najmu lokalu z mieszkaniowego zasobu m.st. Warszawy (bez wyroków eksmisyjnych). Listę, która stanowi załącznik do Uchwały nr 1159/2014, podaje się do publicznej wiadomości publikując w Biuletynie Informacji Publicznej oraz poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy wraz z informacją o 14-dniowym terminie i miejscu składania zastrzeżeń.

Zarząd Dzielnicy wyraził zgodę właścicielską na usunięcie 11 drzew i 14 krzewów z nieruchomości stanowiących własność m.st. Warszawy, zlokalizowanych przy ulicy Orłąt Lwowskich, ze względu na kolizję z planowaną inwestycją pn.: „Budowa pętli autobusowej Ursus – Niedźwiadek, Inwentaryzacja i Gospodarka Zieleni” oraz 30 drzew, zlokalizowanych w rejonie ulic Gierdziejewskiego i Władysława Jagiełły, ze względu na kolizję z planowaną inwestycją, związaną z budową sieci ciepłowniczej wraz z kanalizacją teletechniczną.

Na wniosek Ochotniczej Straży Pożarnej Ursus, Zarząd Dzielnicy wyraził zgodę, na zawarcie umowy najmu z firmą Orange S.A., na montaż instalacji telekomunikacyjnej na części budynku oddanego w/w jednostce przez m.st. Warszawę w drodze umowy dzierżawy, zgodnie z propozycją zawartą w opinii prawnej, znak UD-XI-ZPR.074.27.2014.JDR, z dnia 23.06.2014 r.

A. Wall

Rocznica Powstania Warszawskiego

Rada i Zarząd Dzielnicy Ursus serdecznie zapraszają mieszkańców na obchody patriotyczne z okazji 70. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego. 1 sierpnia o godz. 17.00 spotykamy się przy obelisku przy ul. Cierlickiej. Uroczysta msza św. w intencji Ojczyzny odbędzie się w kościele św. Józefa Oblubieńca NMP przy ul. Sosnkowskiego 34 o godz. 18.00. Natomiast o godz. 19.30 w Parku Czecho-

wickim zaplanowano koncert okolicznościowy „Warszawiacy śpiewają (nie)zakazane piosenki”. Do wspólnego śpiewania zaprasza Young Ursus Voices wraz z przyjaciółmi i zespołem w składzie: Stefan Janowski – saksofon, Dariusz Świnoga – akordeon i Krzysztof Matuszak – fortepian.

Wzorem lat ubiegłych, mieszkańcy otrzymają śpiewniki z powstańczymi piosenkami.

Urząd Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy zaprasza do wzięcia udziału w I Konkursie Fotograficznym „Ursus w obiektywie”. Stworzyliśmy cztery kategorie:

- ◆ Portret z Ursusem w tle: Moja Rodzina
- ◆ Miejsce w Ursusie
- ◆ Modern/ Retro Ursus
- ◆ Kolaż/ Fotomontaż z Ursusem w tle

Prace można przysyłać do dnia 18 sierpnia 2014 r. Urząd Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy, Wydział Kultury i Promocji, Plac Czerwca 1976 r. nr 1,

02-495 Warszawa z dopiskiem Konkurs fotograficzny. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi dnia 7 września 2013 r.

Zdjęcia Laureatów zostaną wykorzystane do wystawy, której uroczyste otwarcie połączone z rozdaniem nagród nastąpi 21.09.2014 r. w Parku Achera przy ul. W. Sławka.

Serdecznie zapraszamy do zapoznania się z regulaminem konkursu, który znajduje się na stronie internetowej Urzędu Dzielnicy Ursus www.ursus.warszawa.pl

Komisariat Policji

(ul. Gen. Sosnkowskiego 16)
tel. 997, 22 603 21 01, 603 21 05

Straż Miejska (ul. Przemyska 18)
tel. 986, 22 823 73 88

Straż Pożarna (ul. Rynkowa 8)
tel. 998, 22 662 78 78, 22 596 71 60

Pogotowie Ratunkowe
(ul. Gen. K. Sosnkowskiego 18)
tel. 999, 22 525 13 08

Stacjonarna nocna i świąteczna pomoc lekarska dla mieszkańców Dzielnicy Ursus NZOZ Hipokrates
ul. Plac Czerwca 1976 nr 1 22 250 28 01 (wew. 4)

Wyjazdowa nocna i świąteczna pomoc lekarska NZOZ Hipokrates
ul. Plac Czerwca 1976 nr 1 22 250 28 01 (wew. 4) (w uzasadnionych przypadkach stwierdzonych przez lekarza),
FALCK 96-75, 22 888 29 20,

Pogotowie gazowe
tel. 992, 22 6673073-78

Całodobowe pogotowie energetyczne
tel. 991, 22 821 31 31

Pogotowie wodociągowe tel. 994,
dział obsługi klienta: 22 445 50 00

Pogotowie ciepłownicze Dalia-
tel. 993, 22 658 52 05 (Pawińskiego 30)

Służba Dyżurna Centrum Zarządzania Kryzysowego m.st. Warszawy – 19656

Schronisko dla zwierząt (ul. Paluch 2)
tel. 22 846 02 36 – dyżur całodobowy
22 868 06 34, 22 868 15 79

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci
ul. Sosnkowskiego 16, tel. 22 667 01 88

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci
ul. Zagłoby 17, tel. 22 667 92 18

Pogotowie komunikacji miejskiej
tel. 19633

Zarząd Transportu Miejskiego
tel. 19 116 (infolinia 24 godz.)

Pogotowie dla zwierząt
tel. 513 569 791, Eko patrol - 986

Infolinia Czystość
Al. Jerozolimskie 11/19 tel. 19 115

Terenowy Punkt Paszportowy w Urzędzie m. st. Warszawy
pl. Starynkiewicza 7/9, 02-015 Warszawa
Przyjmowanie wniosków paszportowych
tel. 022 257 93 54 Odbiór paszportów
tel. 022 257 93 56

Przebudowa wiaduktu nad ul. Cierlicką

dokończenie ze str. 1

Jednocześnie uruchomiona została linia zastępcza Z-7 na trasie: URSUS-NIEDŹWIADEK – Keniga – Warszawska – Jagiello – Traktorzystów – al. 4 Czerwca 1989 r. – Poczty Gdańskiej – Dzieci Warszawy – (po-wrót: Prystora – Skoroszewska) Ryzowa – Prystora – SKŁADKOWSKIEGO.

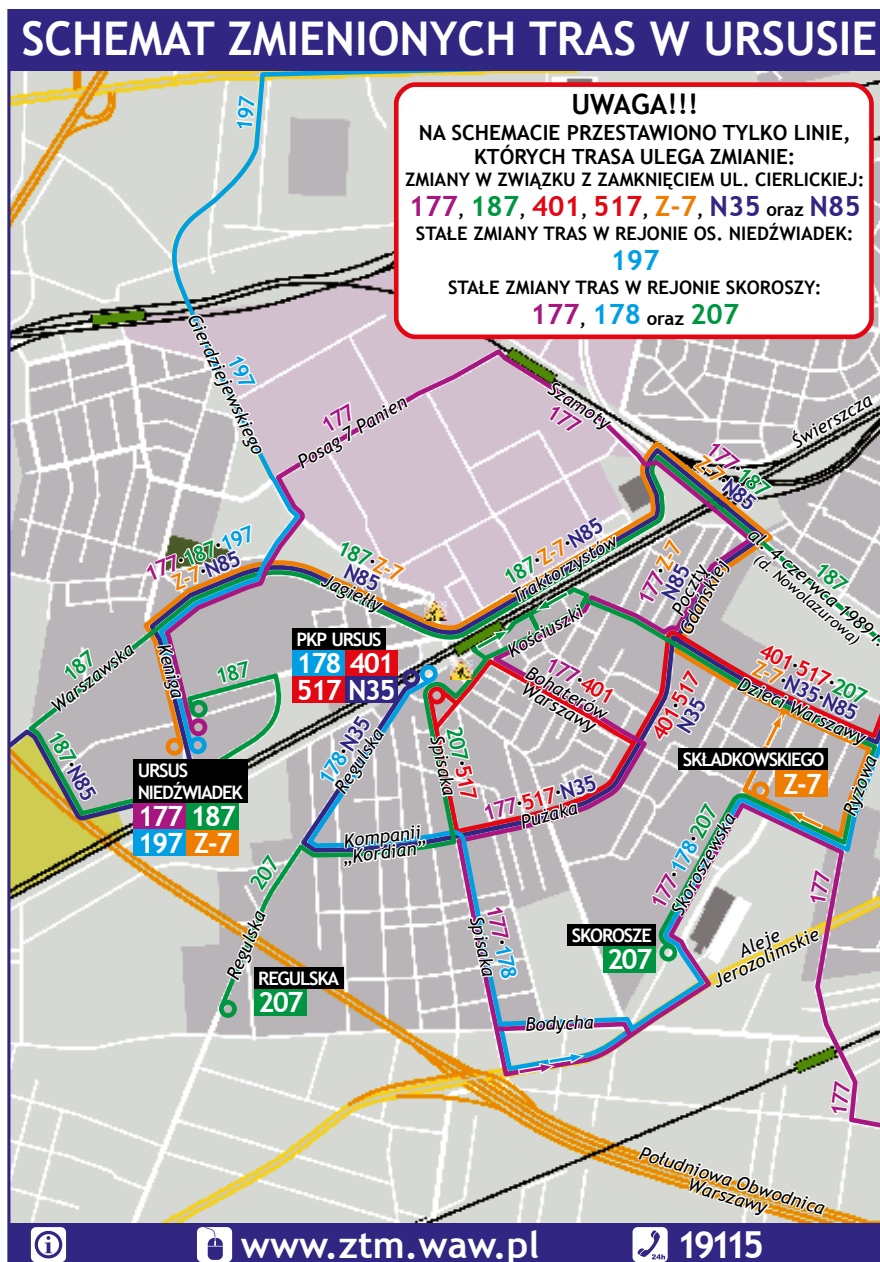
Zawiesza się funkcjonowanie przystanków:

- 4100 MALINOWA 02 i 04;
- 4128 POSAG 7 PANIEN 03;
- 4217 PKP URSUS 11;
- 4306 CZERWONA DROGA 02;

Uruchamia się przystanki:

- 4217 PKP URSUS 52 zlokalizowany przy ul. Spisaska przed skrzyżowaniem z ul. Regulską na tymczasowym wypływowaniu obowiązujący jako krańcowy dla linii 401. Powierzchnia przystanku 100 m²,
- 4217 PKP URSUS 53 zlokalizowany przy ul. Sosnkowskiego za skrzyżowaniem z ul. Regulską na obowiązujący jako krańcowy dla linii 517. Powierzchnia przystanku 100 m².

Na trasach objazdowych obowiązują przystanki zgodnie z załączonym wykazem przystanków. Kursowanie linii będzie odbywało się według specjalnych rozkładów jazdy.



Budżet partycypacyjny – zwycięskie projekty

Znamy już wyniki głosowania mieszkańców na projekty w ramach warszawskiego budżetu partycypacyjnego. Głosować mógł każdy warszawiak, niezależnie od dzielnicy w której mieszka. Dzięki tysiącom głosów zostaną zrealizowane projekty upiększające nasze miasto, czyniąc je bardziej atrakcyjnym.

W ramach budżetu partycypacyjnego do podziału było ponad 26 milionów złotych. Zgłoszonych zostało ponad 2200 projektów, do etapu głosowania zostało zakwalifikowanych 1390 dotyczących 18 dzielnic Warszawy. Głosowało prawie 167 tys. warszawiaków.

W Dzielnicy Ursus m.st. Warszawy mieszkańcy mogli głosować na 36 projektów. W sumie oddano 5 962 ważnych głosów, co oznacza, że głosowało

10,72 % uprawnionych mieszkańców naszej dzielnicy. Tym samym Ursus, pod względem zainteresowania budżetem partycypacyjnym, zajął 6 miejsce wśród 18 warszawskich dzielnic.

W Ursusie zwyciężył projekt „Cyfryzacja Kina Ośrodka Kultury „Arsus”, o wartości 210 tys. zł, na który głos oddało 1998 osób. W sumie, w przyszłym roku, zostanie zrealizowanych 5 projektów budżetu obywatelskiego w naszej dzielnicy:

- **cyfryzacja Kina Ośrodka Kultury „Arsus”,** kwota: 210 000 zł, liczba głosów: 1998
- **usprawnienie ruchu rowerowego w Dzielnicy Ursus,** kwota: 418 600 zł, liczba głosów: 1847
- **zagospodarowanie zieleni Parku Hassów,** kwota: 4 600 zł, liczba głosów: 414



- **domki dla skrzydlatych pasiastych przyjaciół,** kwota: 2 520 zł, liczba głosów: 383
- **mapa/plan Ursusa,** kwota: 3 200 zł, liczba głosów: 306.

Jeśli pierwsze projekty (z największą liczbą głosów) nie wyczerpały puli pieniędzy w danej dzielnicy, wówczas dobierany był do realizacji kolejny projekt, który mieścił się w ramach finansowych. Nie musiał to być trzeci, czy czwarty po głosowaniu, ale nawet szósty czy siódmy ze zgłoszonych. Ważne, żeby wystarczyło na niego pieniędzy.

Plan dla terenów przemysłowych

Rada m.st. Warszawy, 3 lipca b.r., podjęła uchwałę nr LXXXV/2213/2014, w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów przemysłowych w rejonie ulicy Orłów Piastowskich. Tym samym po 8 latach pracy i rozwiązywania szeregu trudności powstał dokument, który będzie bodźcem i wyznacznikiem kierunków zrównoważonego rozwoju tej części Ursusa.

Podstawowym założeniem omawianego planu miejscowego dla rejonu ulicy Orłów Piastowskich jest przekształcenie terenów przemysłowych byłych Zakładów Przemysłu Ciągnikowego Ursus, położonych pomiędzy ulicami Traktorzystów i Posag 7 Panien, w dzielnicę mieszkaniowo-usługową, z niezbędną infrastrukturą społeczną i układem przestrzeni publicznych, tj. parków, placów publicznych, ulic itp. Jest uwzględniona również część przemysłowa.

Zgodnie z uchwalonym planem lokalizacja centrum dzielnicowego oraz centrum lokalnego będzie miała miejsce wskazane w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego m.st. Warszawy. Zabudowa mieszkaniowa jedno-

rodzinna pozostanie dominująca na terenach położonych na północ od ul. Czerwona Droga i na zachód od projektowanej ul. Orłów Piastowskich. Dla terenów położonych na zachód od projektowanej ul. Orłów Piastowskich, pomiędzy ul. Warszawską i ul. Czerwona Droga, plan przewiduje pozostawienie zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z niezbędną infrastrukturą społeczną. Na terenach powyżej ul. Posag 7 Panien dominująca pozostanie funkcja produkcyjno-usługowa.

Plan obejmuje ochroną elementy dziedzictwa kulturowego oraz określa zasady tej ochrony. Ustala adaptację, z możliwością przebudowy i rozbudowy, zabytkowych budynków dawnych zakładów Ursus, pochodzących z początku XX w. Ponadto uwzględni położenie części jego obszaru w strefie ograniczonego użytkowania dla Portu Lotniczego im. F. Chopina, a także ustala zasięg strefy sanitarnej wokół cmentarza i strefy ochronnej terenów kolejowych.

W założeniach planu jest m.in. rozbudowa układu ulic publicznych klasy głównej i zbiorczej, zgodnie ze wskazaniami Studium oraz wprowadzenie układu

nowych ulic publicznych, oparty na dawnych ulicach zakładowych.

Plan określa również zasady obsługi komunikacyjnej poszczególnych terenów, zasady parkowania i wskaźniki dotyczące miejsc parkingowych, przebiegi ścieżek rowerowych i ogólnodostępnych ciągów pieszych.

W zakresie infrastruktury technicznej plan ustala zasady obsługi oraz budowy, modernizacji i rozbudowy sieci, ustala rezerwę terenu pod budowę nowej elektrociepłowni jako kolejnego źródła zaopatrzenia w ciepło. Działania planistyczne na obszarze objętym planem poprzez przyjęte rozwiązania projektowe, w tym szczegółowe zasady tymczasowego zagospodarowania, urządzania i użytkowania terenów i obiektów budowlanych, zapewnią możliwość sukcesywnego zagospodarowywania terenów, zgodnego z wymogami ładu przestrzennego.

Dnia 15 lipca Uchwała nr LXXXV/ 2213/2014 została ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego, pod pozycją 6890. W dniu 14 sierpnia 2014 r. plan wejdzie w życie.

A.W

DIAGRAM NA BAZIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA TERENÓW PRZEMYSŁOWYCH W REJONIE ULICY ORŁÓW PIASTOWSKICH

- PRZEMYSŁ I USŁUGI
- USŁUGI I MIESZKANIA
- MIESZKANIA
- OŚWATA, KULTURA I ZDROWIE

OBSZAR PLANU MIEJSCOWEGO PRZEZNACZONY DO UCHWALENIA W PÓŹNIEJSZYM TERMINIE

Powstańczym szlakiem ursuskich plutonów

70. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego, przypadająca 1 sierpnia, jest świetną okazją do przypomnienia udziału mieszkańców z terenu dzisiejszego Ursusa w walkach prowadzonych w stolicy między sierpniem i październikiem 1944 r.

Podczas niemieckiej okupacji były w Ursusie (w czasie wojny nazywanego jeszcze Czechowicami) trzy działające oddzielnie grupy sabotażowo-dywersyjne. Pierwszą z nich utworzył Kazimierz Jackowski „Hawelan”, z czasem została podporządkowana bezpośrednio Tadeuszowi Palusiakowi „Kostkowi” z Pruszkowa. Drugą grupę, w której byli przeważnie znajomi i członkowie rodziny Kiferów, zorganizował Mirosław Palczewski „Mirek”. Wreszcie trzecią grupę utworzył Tadeusz Mrówczyński „Mars”, który przyjechał do Ursusa w 1941 r. z Radomska. Działal tam w konspiracji, ale w wyniku wyspy musiał zmienić teren. Kiedy na początku 1944 r., w ramach działalności Kedywu, utworzono batalion „Miotła” wspomniane trzy grupy zostały do niego włączone.

W chwili wybuchu powstania „Miotła”, wchodząca w skład zgrupowania „Radosław” ppłk Jana Mazurkiewicza, miała spełniać rolę zewnętrznej osłony Komendy Głównej AK i delegata rządu na kraj. Kwaterę dla najwyższych władz powstańczych i Polskiego Państwa Podziemnego wyznaczono na Woli przy ul. Dzielnej 72 w fabryce mebli Kamlera. I na Woli mieli stawić się żołnierze „Miotły” wywodzący się z Ursusa. Punkt koncentracji dla pododdziału Kazimierza Jackowskiego został wyznaczony przy ul. Okopowej 31, dla plutonów Mirosława Palczewskiego i Tadeusza Mrówczyńskiego przy ul. Zegarmistrzowskiej (po wojnie ul. Wolność). Żołnierze mieli dotrzeć na miejsce koncentracji małymi, rozproszonymi grupkami.

Rano 1 sierpnia Roman Staniewski „Kwiatkowski” łącznik od Kazimierza Jackowskiego, jadąc rowerem z Ursusa

do Warszawy na punkt alarmowy, minął po drodze swojego dowódcę idącego z jednym patrolom do Włoch. Chłopcy mieli jechać kolejką EKD po część broni do magazynu. Około godziny 14 Staniewski odebrał w punkcie alarmowym rozkaz o wybuchu powstania (punkt mieścił się na zapleczu sklepu Imrotha i Malińskiego przy skrzyżowaniu Nowego Świata i Al. Jerozolimskich). Rozkaz zawiózł do Włoch, gdzie w mieszkaniu Zenona Jackowskiego „Horskiego” był punkt wyczekiwania. Na rozkaz czekało 10 żołnierzy – nie wszyscy. Zenon Jackowski został więc jeszcze w mieszkaniu, pozostali żołnierze wyruszyli kolejką EKD do Warszawy (we Włochach mała pętla przy stacji PKP). Była godz. 15. W pobliżu pl. Zawiszy chłopcy wyskoczyli z jadącej kolejki, ulicą Towarową i przez plac Kercelego dotarli na ul. Okopową 31, gdzie dzień wcześniej została przewieziona część broni z Gołębek.

Z kolei Tadeusz Mrówczyński „Mars” zdecydował się z częścią swoich żołnierzy pójść z Ursusa na Wolę. Również żołnierze z plutonu Mirosława Palczewskiego „Mirka” (bez dowódcy, który przebywał w Warszawie) podążali pieszo na Wolę. Wszyscy byli w nowych, wojskowych butach. Gdy pierwsza grupka dotarła ul. Sieradzką z Włoch do ul. Wolskiej, natknęto się na niemiecki patrol żandarmerii wojskowej z blachami na piersi, który zwrócił uwagę na maszerujących. Doszło do strzelaniny. Padł niemiecki żołnierz, zginęli Ryszard Szkiela „Ryś” i Leopold Kubański „Lolek”, ranny w rękę został Mikołaj Czyżewski „Mikus”. Maszerujący na powstanie rozproszyli się. Na punkt koncentracji docierali dopiero 2 i 3 sierpnia. Więcej szczęścia mieli ci z plutonów „Mirka” i „Marsa”, którzy pojechali z Włoch do Warszawy kolejką EKD. W większości zdążyli do oddziałów przed godziną „W”.

W chwili wybuchu powstania w punkcie koncentracji była większość



Z archiwum J. Domżańskiego

Żołnierze „Miotły” przed Instytutem Głuchoniemych na placu Trzech Krzyży – ostatnie dni powstania. Siedzi wysunięty do przodu Antoni Wójcicki „Hrabia”, za nim w prawo Kazimierz Jackowski „Torpeda”, obok „Torpedy” z lewej Tadeusz Mrówczyński „Mars”. W ostatnim rzędzie stoją od prawej Zenon Jackowski „Horski” i Józef Nyc „Piorun”. Z boku powstańcom przyglądają się uczniowie Instytutu Głuchoniemych

żołnierzy Kazimierza Jackowskiego „Hawelana”, znaczna część żołnierzy Tadeusza Mrówczyńskiego „Marsa”, ale bez dowódcy i Mirosław Palczewski „Mirek” początkowo z dwójką żołnierzy. Palczewski od razu przeszedł do intendencji „Miotły”, jego żołnierzy włączono do plutonu „Marsa” (2 sierpnia „Mars” dotarł na ul. Okopową). Krótko żołnierzami Kazimierza Jackowskiego „Hawelana” i patrolom z Pruszkowa dowodził Tadeusz Palusiak „Kostek” z Pruszkowa. Jego zastępcą był Jackowski. 2 sierpnia Palusiak został ranny, dowództwo przejął Jackowski zmieniając pseudonim z „Hawelana” na „Torpedę”. Od tej pory pluton używał kryptonimu „Torpeda”.

W dniach 2-6 sierpnia żołnierze z Ursusa bronili barykady przy zbiegu ulic Okopowej i Żytniej. 6 sierpnia przerzuciono ich na ul. Dzielnej 72, do fabryki Kamlera, właśnie opuszczonej przez władze Polskiego Państwa Podziemnego. Pobyt w fabryce nie był długi. Zgrupowaniu „Radosława” groziło odcięcie od Starego Miasta przez oddziały niemieckie atakujące od Dworca Gdańskiego. Pptk Jan Mazurkiewicz zdecydował się na kontrnatarcie.

11 sierpnia wyznaczone oddziały, idąc wzdłuż muru getta, dotarły do ul. Niskiej i rozwinęły się w tyralierę. Mniej

więcej po osi ul. Stawki nacierał pluton Kazimierza Jackowskiego „Torpedy”, po jego lewej stronie pluton Tadeusza Wiwatowskiego „Olszyny” z Kolegium „A”, zaś po prawej stronie pluton Tadeusza Mrówczyńskiego „Marsa”. Atakujących wspierał zdobyty w czasie walk niemiecki czołg. Razem z plutonem „Torpedy” szli do ataku: dowódca „Miotły” kpt. Franciszek Mazurkiewicz „Niebora” i ppłk Jan Mazurkiewicz „Radosław” dowódca zgrupowania. W okolicach skrzyżowania ul. Stawki z ul. Dziką doszło do gwałtownej wymiany ognia. Niemcy wycofali się w kierunku Dworca Gdańskiego, otwierając dla zgrupowania „Radosław” przejście z Woli na Muranów i Stare Miasto. Cena zwycięstwa była jednak duża. Zginął Franciszek Mazurkiewicz, jego brat Jan Mazurkiewicz został ciężko ranny. Zginął Tadeusz Wiwatowski i kilku żołnierzy od „Torpedy”. Ten ostatni był ranny w policzek. Po śmierci Franciszka Mazurkiewicza „Miotła” została włączona do batalionu „Czata 49”. W kilka dni później, 21 sierpnia, ursuskie plutony „Torpedy” i „Marsa” – z powodu dużych strat w walkach – połączono. Dowództwo nad nim objął Kazimierz Jackowski „Torpeda”, jego zastępcą do upadku powstania był Tadeusz Mrówczyński „Mars”.

Jerzy Domżański

Fontanna na „Hasance”

W odpowiedzi na sugestie mieszkańców Dzielnicy Ursus po długiej przerwie ponownie uruchomiono fontannę zlokalizowaną na terenie Ogródka Jordanowskiego „Hasanka” przy ul. Wojciechowskiego/Orląt Lwowskich.

Z uwagi na stan obiektu wcześniej należało wykonać prace remontowo-naprawcze polegające na wyburzeniu starej fontanny, wyłożeniu kamieniami misy, wymianie pompy oraz układu filtracji. Wymieniono również układ sterowania i zamontowano nową dyszę. Prace naprawcze i remontowe kosztowały ok. 12 000 zł. W związku z tym zwracamy się z prośbą do mieszkańców, by reagowali na wszelkie próby dewastowania obiektu. Szczególnie prosimy rodziców, aby zwracali uwagę na zabawy swoich pociech, gdyż wsypywanie kamieni, piachu, liści itp. rzeczy do wody grozi uszkodzeniem fontanny. Woda jest silnie chlorowana oraz zawiera dużą ilość środ-



Fontanna na „Hasance”

ków glonobójczych, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia.

Przypominamy, że obowiązuje całkowity zakaz kąpieli i picia wody z fontanny.

Co, gdzie, kiedy

Biblioteka Publiczna w Ursusie (ul. Plutonu Torpedy 47)

- **1-29 sierpnia, godz. 12.00-19.00** – Wystawa „Powstanie Warszawskie w zbiorach Biblioteki Publicznej w Ursusie” upamiętniająca heroiczną walkę stolicy o niepodległość. Wśród zbiorów znajdują się m.in. książki: „Powstanie Warszawskie” Władysława Bartoszewskiego, „Kronika Powstania Warszawskiego” Andrzeja K. Kunerta a także „Moje spotkania z Plutonom Torpedy” Krzysztofa Fido wydanej przez Bibliotekę Publiczną w Ursusie.
- **18-29 sierpnia, godz. 10.00-20.00** – zapisy na warsztaty plastyczne dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat i do Koła Wolontariatu. Szczegóły pod telefonem 22 662 70 01, e-mailowo bd64@bpursus.waw.pl.

Biblioteka Niedźwiadek (ul. Keniga 14)

- **25 sierpnia, godz. 10.00-20.00** – zapisy na zajęcia edukacyjne dla dzieci w roku szkolnym 2014/2015. Szczegóły pod telefonem 22 667 09 56 lub e-mailowo: niedzwiaadek@bpursus.waw.pl.

Biblioteka Skorosze (ul. Dzieci Warszawy 27A)

- **18-29 sierpnia, godz. 12.00-20.00** – zapisy na: warsztaty plastyczne dla dzieci w wieku od 6 do 9 lat; zajęcia Kółka Szachowego Skorosze; zajęcia literacko-teatralne teatryku „Iskierka”. Szczegóły pod telefonem 22 823 46 00 lub e-mailowo: skorosze@bpursus.waw.pl.

Biblioteka Gołabki (ul. Czerwona Droga 6)

- **25 sierpnia, godz. 10.00-20.00** – zapisy na zajęcia edukacyjne dla dzieci w roku szkolnym 2014/2015. Szczegóły pod telefonem 514 893 405 lub e-mailowo golabki@bpursus.waw.pl.

Ze szkolnego albumu „JEDYNKI”

Obecnie, wystawa pod tym tytułem ekspozowana jest w Acherówce, gdzie będzie prawdopodobnie do końca sierpnia. Pierwsza jej ekspozycja odbyła wcześniej – w czasie festynu na Dniach Ursusa, w Parku Czechowickim. Wystawa dalej powędruje do Szkoły Podstawowej nr 11 na Niedźwiadku.

Ekspozycja pokazuje fotografie i dokumenty dotyczące Szkoły Powszechnej, później Szkoły Podstawowej nr 1, czyli zdjęcia od czasu jej otwarcia w 1933 r. do jej likwidacji w 1973 r.

Jest to oczywiście ułamek tego, co należało by pokazać, ale mimo to staraliśmy się utrzymać zasady chronologii i dobrać do tego właściwe zdjęcia i dokumenty.

Naszym celem tzn. Kolekcji Pamiątek Harcerskich – Kręgu Seniorów, było pokazanie tego co można nazwać tożsamością Ursusa, co wydaje się tym bardziej celowe, że „starych” ursusiaków jest już coraz mniej. Czuwaj!

Instruktorzy z Kolekcji



Z archiwum Kolekcji

Turniej o Mistrzostwo Warszawy Orlików U-11

28 czerwca na boisku przy ul. Zielenieckiej 2 w Warszawie odbył się turniej finałowy Mistrzostw Warszawy Orlików U-11 (rocznik 2003). Zespół KS Ursus trafił do grupy razem ze Zniczem Pruszków, Pogonią Grodzisk Mazowiecki oraz SEMP Ursynów.

Walka o wyjście z grupy i awans do półfinałów była zacięta. W meczach grupowych KS Ursus pokonał Znicz Pruszków 2:1, jak również Pogoń Grodzisk Mazowiecki 5:1, zawodnicy ursusowskiego klubu polegli w meczu z SEMPem Ursynów 1:2. W meczu półfinałowym „Traktorki” przegrały z zespołem z Legionowa 0:2. W meczu o III miejsce nasz KS Ursus ponownie zmierzył się z Sempem Ursynów, niestety

i tym razem rywale okazali się lepsi „Traktorki” przegrały 3:1. W meczu finałowym zespół Legionovia Legionowo pokonało Escole Varsovię 1:0.

KS Ursus zajął miejsce tuż za podium, a więc przypadła im 4 lokata. W turnieju, jak i w meczach ligowych niestety w kluczowych momentach meczów zawodzi skuteczność. Zespołowi zabrakło odrobiny szczęścia, nie ustrzegli się też błędów, ale na odrobienie strat zabrakło czasu.

Warto odnotować, że KS Ursus drugi raz z rzędu znalazł się w ścisłej czwórce w rozgrywkach Mazowieckiego ZPN w Warszawie i okolicach (w sezonie 2012/2013 zajęliśmy 2 miejsce). Czwarte miejsce wśród 93



Fot. z archiwum klubu

Orliki z Ursusa

zgłoszonych i występujących w sezonie 2013/2014 drużyn w rozgrywkach ligowych jest niewątpliwie wielkim sukcesem.

Gratulujemy młodym „Traktorkom” świetnej postawy, tego że mogli po-

nownie przeżyć fantastyczną przygodę jaką były mecze turniejowe o tytuł Mistrza Warszawy. Panowie potwierdziliście, że są w czołówce najlepszych drużyn na Mazowszu. Brawo dla drużyny jak i ich Trenerów.

Trwa „Lato w mieście 2014”

„Lato w mieście” zapewnia dzieciom i młodzieży ciekawy, bezpieczny wypocząć w trakcie trwania wakacji. W okresie letnim czas spędzony w szkole jest wyjątkowy, pełny radości, uśmiechu i mnóstwa zabawy.

Mamy półmetek programu „Lato w Mieście 2014. Od początku sierpnia punkty wakacyjne będą działać w Szkole Podstawowej nr 4 przy ul. Walerego Sławka 9 oraz w Zespole Szkół z Oddziałami Integracyjnymi nr 80 przy ul. Orłąt Piastowskich 47. Tegoroczny program „Lata w Mieście 2014” wyjątkowo bogaty, liczne wycieczki fakultatywne zachęcają dzieci do uczestnictwa w zajęciach.

Dla wszystkich, którzy sierpień spędzają w stolicy, Dzielnica Ursus m.st. Warszawy przygotowała liczne atrakcje, wycieczki i warsztaty. Do 14 sierpnia Integracyjny Ośrodek Wsparcia dla Dzieci i Młodzieży „Stokrotka” zaprasza dzieci na warsztaty tematyczne i zajęcia rekreacyjne. Warsztaty plastyczne „W kręgu sztuki plastycznej” odbywać się będą we wtorek (5.08) i czwartek (7.08). Dom Kultury „Kolorowa” zaprasza na zajęcia ceramiczne w dniach 12,13,14, 19, 20, 21, 26, 27, 28 sierpnia w godz. 11.30-12.30, zajęcia plastyczne 4, 7,11,14,18, 21, 25, 28 sierpnia w godzinach 11.00-12.30 a także zajęcia z elementami nauki jęz. hiszpańskiego „Wyprawa do Ameryki Południowej” organizowane w każdy wtorek i czwartek w godzinach 11.00-11.45.

Przez cały okres trwania programu uczniowie warszawskich szkół mogą bezpłatnie w wyznaczonych godzinach skorzystać z usług Ośrodka Sportu i Rekreacji w Dzielnicy Ursus. Pływalnie: Skalar i Albatros w lipcu cieszyły się olbrzymim powodzeniem. Czy w drugiej połowie wakacji chętnych aktywnie spędzić czas w wodzie będzie równie dużo?

Przed startem III ligi

Trwa okres przygotowawczy do rozgrywek rundy jesiennej III ligi łódzko-mazowieckiej. Drużyna Klubu Sportowego Ursus przygotowania do nowego sezonu rozpoczęła już w połowie lipca. Po znakomitych wynikach w rundzie wiosennej, dobrej postawie drużyny w barażach i bardzo krótkich urlopach, sztab trenerski z Arielem Jakubowskim na czele przystąpił do prac przygotowawczych do nowego sezonu.

Ustalono plan przygotowań, w ramach których odbyły się już trzy spotkania sparingowe. Niestety, w rundzie jesiennej w zespole „Traktorków” zabraknie kontuzjowanego lidera formacji obronnej Sebastiana Bulika, który do gry wróci prawdopodobnie w rundzie rewanżowej. Trwają prace nad kompletowaniem składu. Pierwsze spotkania sparingowe potwierdziły dobrą formę zawodników. Pierwsze spotkanie Ursus zremisował z Legią II Warszawa 1:1, bramkę zdobył Dawid Jarczak. W kolejnym meczu nasza drużyna pokonała Bug Wyszków 4:0, a bramki zdobywali: Żenia Radionow, Dawid Jarczak, Kamil Rytel oraz zawodnik testowany. Mecz z Polonią Warszawa zakończył się remisem 2:2, zdobywcami bramek dla KS Ursus byli: Przemysław Szybrych i Jarosław Łowicki. W rozpoczynającej się rundzie po raz pierwszy od bardzo długiego czasu zagrają aż cztery zespoły ze stolicy. Do

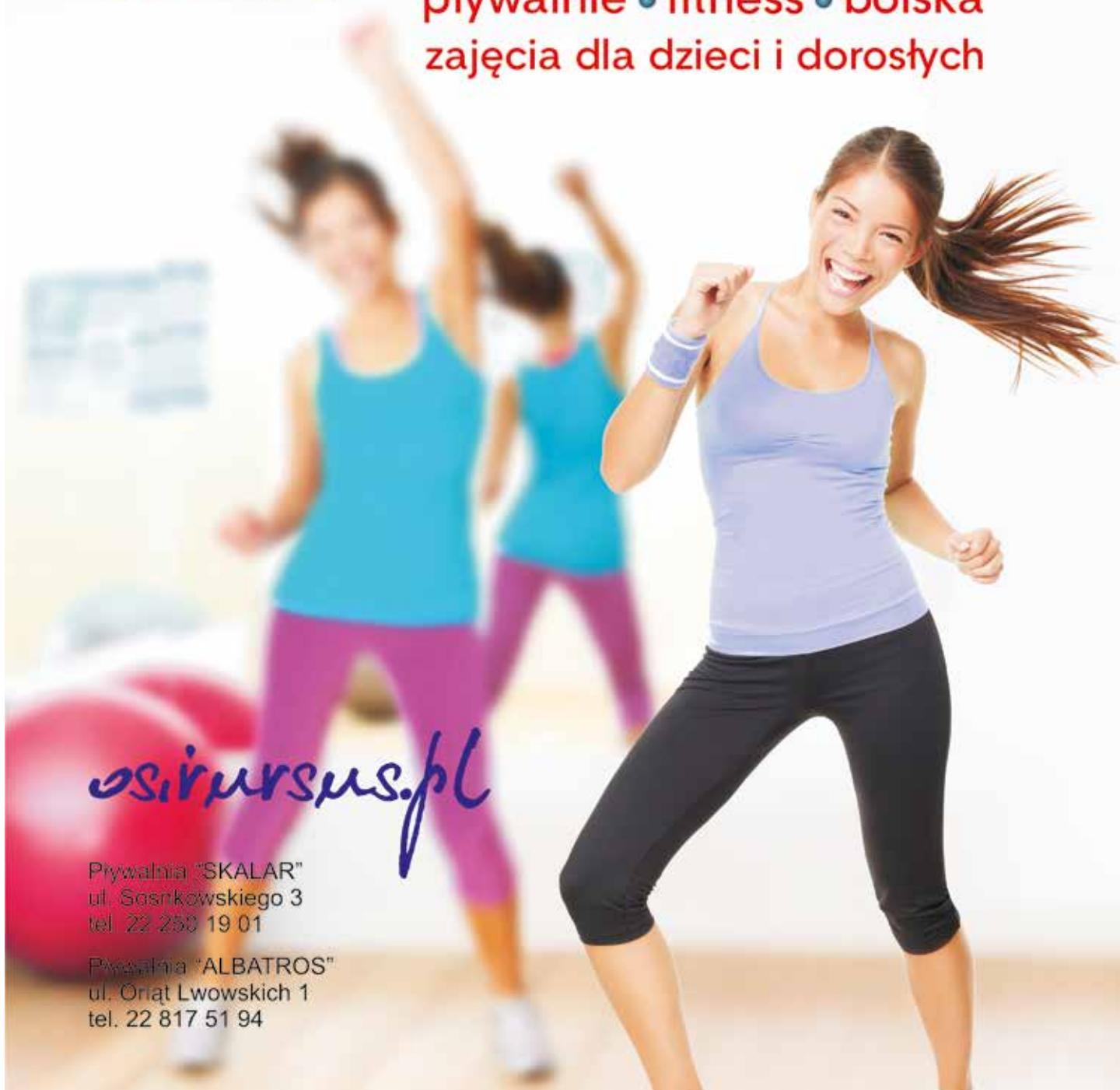
występujących już w zeszłym sezonie KS Ursus Warszawa, Legii II Warszawa i GKP Targówka Warszawa dołączy mająca olbrzymie ambicje drużyna Polonii Warszawa, której działacze marzą o powrocie tego klubu do Ekstraklasy. Póki co, Polonia będzie musiał pokazać swoją wyższość na III – ligowych boiskach. Mamy nadzieję, że nasza drużyna nie da się pokonać dużo bardziej utytułowanemu rywalowi. Do III ligi wraca też niedawno jeszcze grająca w Ekstraklasie, a mająca później duże problemy finansowe i organizacyjne drużyna ŁKS Łódź (awans z IV ligi łódzkiej), a także zawsze niewygodny rywal Radomiak Radom (spadkowiec z II ligi).

W pierwszej kolejce III ligi łódzko-mazowieckiej, 9 sierpnia KS Ursus zmierzy się w meczu wyjazdowym z Omegą Kleszczów. Pierwszy mecz u siebie nasza drużyna rozegra 16 sierpnia o godz. 17.00 z WKS Wieluń. Mecz u siebie w związku z remontem bieżni przy głównej płycie stadionu do końca września będą rozgrywane na bocznym boisku. W sierpniu rozegramy jeszcze dwa mecze wyjazdowe (z Legią II Warszawa i Pilią Białobrzegi) i podejmiemy u siebie Start Otwock (24 sierpnia, godz.17.00). Początek września to trudny mecz u siebie z Radomiakiem (3 września, godz. 17.00).



OSiR URSUS

pływalnie • fitness • boiska
 zajęcia dla dzieci i dorosłych



osirusus.pl

Pływalnia "SKALAR"
ul. Sosnkowskiego 3
tel. 22 250 19 01

Pływalnia "ALBATROS"
ul. Orłąt Lwowskich 1
tel. 22 817 51 94

Wydawca: Urząd m.st. Warszawy Dzielnica Ursus
Adres redakcji: Plac Czerwca 1976 r. nr 1 pok. 202
Redaktor prowadzący: Elżbieta Kowalewska, tel.: 22 478 60 64, e-mail: dziennik.ursusa@ursus.warszawa.pl
Internet: <http://www.ursus.warszawa.pl>
Projekt: IG-tech, www.ig-tech.pl
DTP, druk: db Print Polska Sp. z o.o., www.dbprint.pl
Nakład: 5 000

